

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



UN LIBRARY

NOV 21 1979



Distr.
LIMITED

A/C.2/34/L.30/Rev.1
19 November 1979

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/
SPANISH

Тридцать четвертая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 63 повестки дня

UN/SA COLLECTION

УНИВЕРСИТЕТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Алжир, Бангладеш, Берег Слоновой Кости, Венесуэла,
Верхняя Вольта, Вьетнам, Гаити, Гватемала, Гвинея,
Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Доминиканская
Республика, Испания, Мексика, Кипр, Колумбия,
Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Лесото,
Ливан, Мадагаскар, Мексика, Никарагуа, Острова
Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу,
Румыния, Сальвадор, Сент-Люсия, Сирийская Арабская
Республика, Суринам, Того, Чад, Чили, Шри Ланка,
Эквадор, Экваториальная Гвинея и Югославия:
пересмотренный проект резолюции

Создание Университета мира

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что президент Республики Коста-Рика представил для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее тридцать третьей сессии предложение о создании Университета мира в качестве специализированного международного института в рамках системы Университета Организации Объединенных Наций для аспирантской подготовки, исследований и распространения знаний, конкретно направленных на подготовку к миру, и предложил его вниманию международного сообщества через Организацию Объединенных Наций I/,

I/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Пленарные заседания, 11-е заседание, пункты I06-I22.

принимая во внимание тот факт, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 33/109 от 18 декабря 1978 года выразила удовлетворение по поводу предложения президента Коста-Рики и обратилась к Генеральному секретарю с просьбой предложить государствам-членам и различным учреждениям Организации Объединенных Наций сообщить ему свои позиции,

считая, что как государства-члены, которые представили ответы Генеральному секретарю, так и учреждения и органы, с которыми были проведены консультации (Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Университет Организации Объединенных Наций, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций и Центр Организации Объединенных Наций по разоружению) внимательно изучили и одобрили инициативу правительства Коста-Рики,

с признательностью принимая к сведению доклад, представленный Генеральным секретарем во исполнение резолюции 33/109 2/, в котором говорится, что "основополагающая идея, лежащая в основе предложения о создании Университета мира, в целом была поддержана",

считая, что в докладе Генерального секретаря определены три главных вопроса, относящихся к осуществлению проекта и требующих рассмотрения и разъяснения, а именно:

- a) связь нового учреждения с Университетом Организации Объединенных Наций,
- b) возможное дублирование деятельности Университета мира и деятельности других существующих учреждений,
- c) предоставление необходимых финансовых ресурсов,

постановляет:

a) одобрить идею создания Университета мира как международного высшего учебного центра для аспирантской подготовки, исследований и распространения знаний, конкретно направленных на подготовку к миру, со штаб-квартирой в Коста-Рике;

b) учредить международную комиссию, которая в сотрудничестве с правительством Коста-Рики разработает организацию, структуру и проведет подготовку к началу работы Университета мира, принимая во внимание следующие условия:

- i) Университет должен быть международным по своему характеру и должен являться частью системы Университета Организации Объединенных Наций;
- ii) ассоциация, связывающая Университет мира с Университетом Организации Объединенных Наций, должна быть определена по общему согласию между двумя учреждениями;

- iii) его организация и структура должны быть такими, чтобы не допустить никакого дублирования усилий с другими аналогичными международными учреждениями;
- iv) необходимо гарантировать, чтобы его создание и деятельность финансировались за счет добровольных взносов и чтобы они не имели никаких финансовых последствий для бюджета Организации Объединенных Наций или Университета Организации Объединенных Наций;

с) поручить Генеральному секретарю создать международную комиссию из 11 членов в составе представителя Генерального секретаря, представителя Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, представителя Ректора Университета Организации Объединенных Наций, представителя международного научного сообщества, назначенного Генеральным секретарем в консультации с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, пяти экспертов, которые должны быть назначены Генеральным секретарем из числа кандидатов, рекомендованных правительствами государств-членов, с учетом географического распределения, и двух представителей правительства Коста-Рики;

д) предложить международной комиссии представить Генеральному секретарю доклад о достигнутых результатах согласно подпункту в выше для последующего его представления Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятый сессии вместе со своими замечаниями.
